

KENWOOD

DNX7150DAB
DNX715WDAB
DNX4150DAB
DNX4150BT
DNX4150BTR

SYSTEM NAWIGACJI GPS

Skrócona instrukcja obsługi

JVCKENWOOD Corporation

Można zaktualizować system, podłączając urządzenie USB zawierające plik aktualizacji.
Aby zaktualizować system, należy wejść na stronę
<<http://www.kenwood.com/cs/ce/>>.

Spis treści

Informacje o Skróconej instrukcji obsługi.....	2
Środki ostrożności	3
Środki ostrożności związane z bezpieczeństwem i Ważne informacje	5
Pierwszy krok.....	6
Funkcje przycisków na panelu przednim.....	8
Odłączanie/ podłączanie panelu czołowego i wkładanie karty SD	11
Najczęściej używane operacje.....	12
Sposób korzystania z systemu nawigacji	13
Sposób odtwarzania muzyki.....	15
Sposób odtwarzania filmów/ oglądania zdjęć	17
Sposób słuchania radia DAB/radia FM.....	17
Sposób wykonywania połączenia.....	18
Instalacja	19
Informacje o urządzeniu	27

Informacje o Skróconej instrukcji obsługi

Niniejsza skrócona instrukcja obsługi przedstawia podstawowe funkcje urządzenia. Informacje dotyczące funkcji, które nie zostały opisane w tej instrukcji, można znaleźć w Podręczniku obsługi, na stronie internetowej:

<http://manual.kenwood.com/edition/im386/>



Aby móc korzystać z Podręcznika obsługi, wymagany jest komputer z zainstalowanym systemem Microsoft® Windows XP/Vista/7/8 lub Mac OS X® 10.4 lub w wersji późniejszej, oraz oprogramowaniem Adobe® Reader™ 7.1 lub Adobe® Acrobat® 7.1 lub w wersji późniejszej. Podręcznik obsługi może podlegać zmianom ze względu na modyfikacje danych technicznych itp. Należy sprawdzić, czy pobrana została najnowsza wersja Podręcznika obsługi.

UWAGI

- Panele przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą do lepszego wyjaśnienia obsługi urządzenia. Z tego względu mogą być różne od faktycznych paneli.
- Każda nazwa modelu w niniejszej instrukcji została skrócona w następujący sposób.
 - DNX7150DAB DNX715WDAB: **DNX7**
 - DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR: **DNX4**Jeśli pojawiają się powyższe ikony, należy przeczytać artykuł dotyczący używanego urządzenia.
- W procedurach obsługi pokazanym nawiasem oznaczono przyciski lub klawisze, których należy użyć.
 - < >: Oznacza nazwy przycisków panelu.
 - []: oznacza nazwy przycisków dotykowych

Środki ostrożności

⚠ OSTRZEŻENIE

■ Aby zapobiec zranieniom czy zagrożeniu pożarem, należy stosować następujące środki ostrożności:

- Aby nie dopuścić do zwarcia, nigdy nie wkładaj ani nie wrzucaj do środka urządzenia żadnych przedmiotów metalowych (np. monet czy narzędzi metalowych).
- Nie patrz na ekran urządzenia przez dłuższy czas podczas prowadzenia pojazdu.
- W przypadku napotkania trudności podczas instalacji, zasięgnij porady u dealera firmy Kenwood.

■ Środki ostrożności związane z eksploatacją urządzenia

- W przypadku zakupu wyposażenia dodatkowego, skorzystaj z pomocy dealera Kenwood, aby dowiedzieć się czy będzie ono współpracować z Twoim modelem, w Twoim regionie.
- Można wybrać język, w którym będą wyświetlane menu, znaczniki plików audio itp. Patrz temat **Konfiguracja języka (str.83)** w Podręczniku obsługi.
- Funkcje Radio Data System lub Radio Broadcast Data System nie są dostępne na obszarze, gdzie żadna stacja nadawcza nie używa tych funkcji.
- Urządzenie może nie działać prawidłowo, jeśli złącza między urządzeniem a panelem przednim są zabrudzone. Zdjąć panel przedni i ostrożnie oczyścić złącze kawałkiem bawełny, uważając, aby nie uszkodzić złącza.

■ Środki ostrożności dotyczące baterii

- Połóż pilota w miejscu, z którego nie będzie mógł spaść podczas hamowania i innych manewrów. Gdy pilot spadnie i zablokuje się pod pedałami pojazdu podczas jazdy, może to wywołać niebezpieczne sytuacje.
- Nie należy zostawiać baterii w pobliżu ognia lub w bezpośrednim sąsiedztwie światła słonecznego. Może to spowodować pożar, wybuch lub nadmierne ciepło.
- Nie należy ładować, zwierać, łamać, podgrzewać baterii lub umieszczać jej w ogniu. Takie czynności mogą spowodować wyciek elektrolitu z baterii. Jeśli elektrolit dostanie się do oczu lub

zostanie rozlany na ubranie, należy natychmiast spłukać go wodą i skontaktować się z lekarzem.

- Należy przechowywać baterię w miejscu niedostępnym dla dzieci. Gdy dziecko połknie baterię, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

■ Ochrona monitora

- Połóż pilota w miejscu, z którego nie będzie mógł spaść podczas hamowania i innych manewrów. Gdy pilot spadnie i zablokuje się pod pedałami pojazdu podczas jazdy, może to wywołać niebezpieczne sytuacje.

■ Ochrona monitora

- Połóż pilota w miejscu, z którego nie będzie mógł spaść podczas hamowania i innych manewrów. Gdy pilot spadnie i zablokuje się pod pedałami pojazdu podczas jazdy, może to wywołać niebezpieczne sytuacje.

■ Zaparowanie soczewek

- Po włączeniu ogrzewania w samochodzie przy zimnej temperaturze, na soczewce odtwarzacza urządzenia może zbierać się para. Jest to tak zwane zamglenie soczewki, a skroplona woda na soczewce może uniemożliwiać odtwarzanie płyt. W takim przypadku należy wyjąć płytę i poczekać, aż skondensowana woda wyparuje. Jeśli urządzenie nadal działa nieprawidłowo, skontaktuj się ze sprzedawcą sprzętu Kenwood.

■ Środki ostrożności dotyczące płyt

- Nie dotykaj zapisanej strony płyty.
- Nie przyklejaj taśmy itp. do płyty ani nie używaj płyty z przyklejoną taśmą.
- Nie korzystaj z akcesoriów podobnych do płyt.
- Czyść płytę od środka do zewnątrz.
- Płyty należy wyciągać z urządzenia poziomo.
- Jeśli wokół środkowego otworu płyty lub na jej krawędzi znajdują się włókna, należy je usunąć np. długopisem przed włożeniem płyty do urządzenia.
- Nie można odtwarzać płyt, które nie są okrągłe.



- Nie można używać płyt o średnicy 8-cm (3 cale).
- Nie można stosować płyt z kolorową stroną zapisaną i brudnych płyt.

- To urządzenie może odtwarzać tylko płyty CD



To urządzenie może nie odtwarzać poprawnie płyt nieoznaczonych tym symbolem.

- Nie możesz odtwarzać płyty, której nagrywanie nie zostało zamknięte. (Odnosnie procesu zamykania płyt, patrz oprogramowanie do nagrywania oraz podręcznik obsługi nagrywarki.)

Uzyskiwanie sygnału GPS

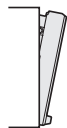
Po pierwszym włączeniu urządzenia należy zaczekać, aż system uzyska sygnały po raz pierwszy. Procedura ta może zająć nawet kilka minut. Należy upewnić się, że pojazd znajduje się na dworze, na otwartej przestrzeni, z dala od wysokich budynków i drzew, aby uzyskanie sygnałów odbyło się jak najszybciej.

Po uzyskaniu przez system sygnałów satelitów po raz pierwszy, za każdym następnym razem procedura ta będzie przebiegać szybciej.

Informacje o przednim panelu DNX7

Kiedy produkt jest wyjmowany z opakowania lub instalowany, przedni panel może znajdować się w położeniu pokazanym na (Il. 1). Jest to związane z charakterystyką mechanizmu, w jaki produkt jest wyposażony.

Po pierwszym uruchomieniu produktu, gdy działa on prawidłowo, panel przedni automatycznie przesunie się w położenie (kąąt początkowego ustawienia) pokazane na (Il. 2).



(Il. 1)



(Il. 2)

Czyszczenie urządzenia

Jeśli przedni panel jest zabrudzony, należy go wytrzeć suchą miękką ściereczką, na przykład z włókien silikonowych. Jeśli przedni panel jest bardzo zabrudzony, należy wytrzeć zabrudzenie ściereczką nawilżoną w delikatnym środku czyszczącym, a następnie wytrzeć go ponownie suchą i miękką ściereczką.

UWAGA

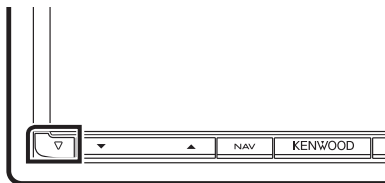
- Bezpośrednie spryskiwanie urządzenia środkiem czyszczącym może uszkodzić części mechaniczne. Wcieranie przedniego panelu szorstką ściereczką

albo stosowanie parującego płynu, takiego jak rozcieńczalnik czy alkohol, może uszkodzić powierzchnię lub zetrzeć napisy.

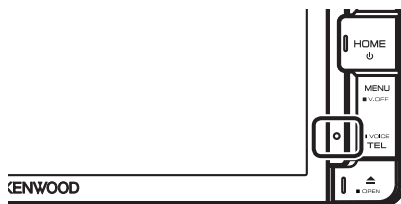
Jak zresetować urządzenie

Jeśli urządzenie lub podłączone urządzenie nie pracuje poprawnie, należy je zresetować.

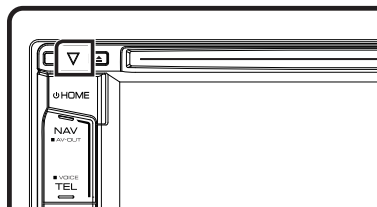
DNX7150DAB



DNX715WDAB



DNX4



UWAGI

- Przed naciśnięciem przycisku <Reset> urządzenie USB należy odłączyć. Naciśnięcie przycisku <Reset> przy podłączonym urządzeniu USB może spowodować uszkodzenie danych zapisanych w tym urządzeniu. Informacje o metodach odłączania urządzenia USB można znaleźć w temacie **Sposób odtwarzania muzyki (str.15)**.
- Kiedy urządzenie zostanie włączone po zresetowaniu, wyświetlony zostanie ekran Initial SETUP. Patrz **Pierwszy krok (str.6)**.

Środki ostrożności związane z bezpieczeństwem i Ważne informacje

Przed rozpoczęciem obsługi Systemu nawigacji samochodowej Kenwood należy uważnie przeczytać niniejsze informacje i postępować zgodnie z zaleceniami podanymi w podręczniku. Firmy Kenwood i Garmin nie będą odpowiedzialne za problemy lub wypadki wynikające z nie przestrzegania instrukcji zawartych w niniejszym podręczniku.

▲ OSTRZEŻENIE

Poniższe potencjalnie niebezpieczne sytuacje mogą prowadzić do wypadku lub kolizji grożącej śmiercią lub poważnymi obrażeniami - należy unikać podobnych sytuacji.

Podczas nawigowania należy uważnie porównywać informacje wyświetlane przez system nawigacji ze wszystkimi dostępnymi źródłami nawigacji, włącznie z informacjami dostępnymi na znakach drogowych, mapach i mijanymi miejscami. Ze względów bezpieczeństwa zawsze należy poznać przyczynę rozbieżności i wątpliwości przed kontynuowaniem nawigowania.

Pojazd zawsze należy prowadzić w bezpieczny sposób.

Prowadząc nie wolno pozwolić, by system nawigacji rozproszył uwagę. Należy również zawsze być świadomym warunków pogodowych na drodze. Należy zminimalizować ilość czasu, przez jaką kierowca patrzy na ekran systemu nawigacji podczas prowadzenia pojazdu i gdy to tylko możliwe korzystać ze wskazówek głosowych.

Prowadząc pojazd nie należy wprowadzać punktów docelowych, zmieniać ustawień, ani otwierać funkcji wymagających dłuższego korzystania z elementów sterowania systemu nawigacji. Przed rozpoczęciem wykonywania podobnych operacji należy zatrzymać pojazd w bezpieczny i zgodny z prawem sposób. Głośność systemu należy ustawić na dostatecznie niski poziom, by podczas prowadzenia słyszeć dźwięki dochodzące z poza pojazdu. Jeśli dźwięki z poza pojazdu nie są słyszalne, odpowiednia reakcja na sytuację na drodze może nie być możliwa. Może to stać się przyczyną wypadku.

System nawigacji nie pokaże prawidłowego bieżącego położenia pojazdu podczas pierwszej

eksploatacji po zakupie lub gdy akumulator pojazdu jest odłączony. Wkrótce jednak sygnały satelitów GPS zostaną odebrane i wyświetlenie zostanie poprawne położenie.

Należy zwrócić uwagę na temperaturę otoczenia. Korzystanie z systemu nawigacji w warunkach skrajnych temperatur może prowadzić do nieprawidłowego działania lub uszkodzenia. Ponadto należy pamiętać, że urządzenie może być uszkodzone na skutek działania silnych drgań, przez przedmioty metalowe lub wodę przedostającą się do wnętrza urządzenia.

▲ UWAGA

Poniższe potencjalnie niebezpieczne sytuacje mogą prowadzić do obrażeń lub zniszczeń mienia - należy unikać podobnych sytuacji.

System nawigacji został opracowany do udzielania wskazówek dotyczących trasy. Nie podaje on informacji o zamkniętych drogach, ani o warunkach na drodze, warunkach pogodowych, lub innych czynnikach, które mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo lub wyczerpiecie czasu podczas prowadzenia.

System nawigacji należy traktować wyłącznie jako udogodnienie. Systemu nawigacji nie należy używać do żadnych celów wymagających dokładnych pomiarów kierunku, odległości, lokalizacji lub topografii.

Global Positioning System (GPS) obsługiwany jest przez rząd Stanów Zjednoczonych i wyłącznie ten organ jest odpowiedzialny za jego dokładność i utrzymanie go. System rządowy może podlegać zmianom, które mogą mieć wpływ na dokładność i wydajność wszystkich urządzeń GPS, włącznie z systemem nawigacji. Pomimo, że system nawigacji to urządzenie precyzyjne, każde urządzenie nawigacyjne może zostać niewłaściwie użyte lub źle zinterpretowane i przez to stać się niebezpieczne.

WAŻNE INFORMACJE

■ Konserwacja akumulatora pojazdu

Niniejszy system nawigacji może być używany, gdy zapłon pojazdu jest ustawiony w położeniu ON lub ACC. Jednak aby zapobiec wyczerpaniu akumulatora, zawsze, gdy jest to możliwe, używany powinien być przy włączonym silniku. Korzystanie z systemu nawigacji przez dłuższy czas przy wyłączonym silniku może spowodować wyczerpanie akumulatora.

Informacje o danych map

Jednym z celów Garmin jest zapewnienie klientom jak najpełniejszej i jak najdokładniejszej kartografii po dostępnej cenie. Firma wykorzystuje kombinację źródeł danych rządowych i prywatnych, wymienianych w dokumentacji produktu oraz w komunikacie dotyczącym praw autorskich wyświetlanym klientom. W zasadzie wszystkie źródła danych zawierają pewne niedokładne lub niepełne dane. W niektórych krajach pełne i dokładne informacje kartograficzne nie są dostępne albo są wygórowane drogie.

Pierwszy krok

Przed użyciem urządzenia wyświetlą się różne ekrany konfiguracji.

Wstępna konfiguracja

Gdy urządzenie zostanie włączone po raz pierwszy, wyświetli się ekran ustawień konfiguracyjnych.

1 Należy obrócić kluczyk w pozycję ACC (włączenie akumulatora).

Urządzenie zostanie włączone.

Wyświetlony zostanie ekran konfiguracji początkowej.

2 Dotknąć odpowiedni przycisk i ustawić wartość.



Locale/ Regionalne

Należy wybrać kraj, w którym system nawigacji będzie używany.

Ustawia się tutaj język, jednostkę odległości oraz paliwa.

Language/ Język

Wybierz język używany dla ekranu sterowania oraz elementów ustawień. Domyślnie ustawiony język to „British English (en)”. (Podręcznik obsługi str.83) Po zakończeniu ustawiania dotknąć [Enter].

Angle/ Kąt DNX7

Wyregulować położenie monitora. Domyślnie ustawione jest „0”. (Podręcznik obsługi str.86) Po ustawieniu należy dotknąć [↵].

Color/ Kolor

Ustawić kolor podświetlenia ekranu i przycisków. Możliwe jest wybranie, czy wykonane zostanie skanowanie kolorów oraz wyregulowanie koloru skanowania. (Podręcznik obsługi str.87) Po ustawieniu należy dotknąć [↵].

Camera

Skonfigurować parametry kamery. (Podręcznik obsługi str.90) Po ustawieniu należy dotknąć [↵].

DEMO

Konfiguracja trybu demo. Domyślnie ustawione jest „ON”.

3 Dotknąć [Finish].

UWAGI

- Po zresetowaniu urządzenia zostanie wyświetlony komunikat „Ustawienia początkowe”.

Konfiguracja połączenia z iPodem/iPhonem

Gdy źródło iPod zostanie wybrane po raz pierwszy, wyświetli się ekran konfiguracji połączenia z iPodem/iPhonem.

1 Nacisnąć przycisk <HOME>.

Zostanie wyświetlony ekran HOME (DOM).

2 Dotknąć [iPod] na ekranie HOME (Dom).

Wyświetli się ekran konfiguracji połączenia z iPodem.

3 Dotknąć [CHANGE] (Zmień).



Należy wybrać sposób połączenia z iPodem/iPhonem. Więcej informacji znajduje się w rozdziale „Konfiguracja połączenia z iPodem/iPhonem” (str.54) w Podręczniku obsługi.

UWAGI

- Szczegółowe informacje dotyczące kabli i złączy wymaganych do podłączenia iPoda/iPhone'a znajdują się w rozdziale „Łączenie z iPodem/iPhonem” (str.28).
- Po wybraniu opcji „HDMI + BT” lub „Bluetooth” wyświetlił się ekran wyboru urządzenia. Należy wybrać urządzenie iPod/iPhone, które zostanie połączone.



Jeśli odpowiednie urządzenie Bluetooth nie zostanie wyświetlone, należy dotknąć [Search] i wykonać parowanie urządzenia.

- Ekran „iPod connection setup (Konfiguracja połączenia z iPodem)” wyświetlił się również po zresetowaniu urządzenia.

Konfiguracja połączenia z aplikacją

Gdy źródło Apps zostanie wybrane po raz pierwszy, wyświetlił się ekran konfiguracji połączenia z urządzeniem, na którym zainstalowano aplikacje.

1 Nacisnąć przycisk <HOME>.

Zostanie wyświetlony ekran HOME (Dom).

2 Dotknąć [Apps] (aplikacje) na ekranie HOME (Dom).

Wyświetlił się ekran konfiguracji połączenia z aplikacją.

3 Dotknąć [CHANGE] (Zmień).



Należy wybrać sposób połączenia z urządzeniem, na którym zainstalowano aplikacje. Więcej informacji znajduje się w rozdziale „Konfiguracja połączenia z aplikacją” (str.56) w Podręczniku obsługi.

UWAGI

- Szczegółowe informacje dotyczące kabli i złączy wymaganych do podłączenia iPoda/iPhone'a lub urządzenia z systemem operacyjnym Android znajdują się w rozdziale „Łączenie z iPodem/iPhonem” (str.28) oraz „Podłączanie urządzenia z systemem operacyjnym Android” (str.28).
- Po wybraniu opcji „HDMI + BT”, „HDMI/MHL + BT” lub „Bluetooth” wyświetlił się ekran wyboru urządzenia Bluetooth. Należy wybrać urządzenie, które zostanie połączone.

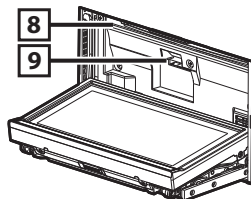
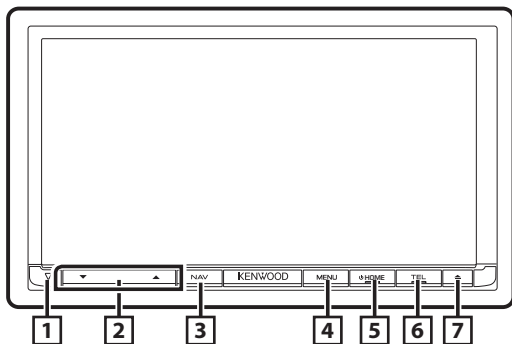


Jeśli odpowiednie urządzenie Bluetooth nie zostanie wyświetlone, należy dotknąć [Search] i wykonać parowanie urządzenia.

- Ekran „Application link setup (Konfiguracja połączenia z aplikacją)” wyświetlił się również po zresetowaniu urządzenia.

Funkcje przycisków na panelu przednim

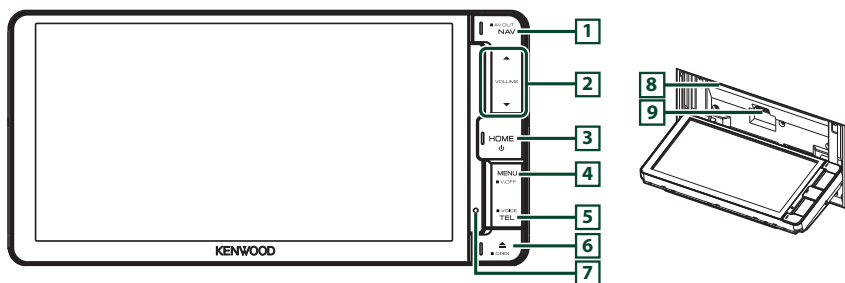
■ DNX7150DAB



No.	Nazwa/Działanie	No.	Nazwa/Działanie
1	<p>▽ (Reset)</p> <ul style="list-style-type: none"> Jeśli urządzenie lub podłączone urządzenie nie zadziała prawidłowo, po naciśnięciu tego przycisku zostaną przywrócone ustawienia fabryczne (Podręcznik obsługi, str.113). Jeśli funkcja wskaźnika bezpieczeństwa (SI) jest włączona, to wskaźnik ten miga, gdy panel jest odłączony (Podręcznik obsługi str.84). 	6	<p>TEL</p> <ul style="list-style-type: none"> Jest wyświetlany ekran Hands Free (Podręcznik obsługi, str.75). Naciśnięcie i przytrzymanie przez 1 sekundę spowoduje wyświetlenie ekranu Voice Recognition (Rozpoznawanie głosu). (Podręcznik obsługi str.78)
2	<p>▲, ▼</p> <ul style="list-style-type: none"> Regulacja głośności. 	7	<p>▲</p> <ul style="list-style-type: none"> Wysuwanie płyty. Gdy panel jest otwarty, wciśnięcie powoduje zamknięcie panelu, a przytrzymanie przez 1 sekundę wymusza wysunięcie płyty. Gdy panel jest zamknięty, wciśnięcie i przytrzymanie przez 1 sekundę powoduje pełne otwarcie panelu w celu udostępnienia lokalizacji szczeliny karty SD.
3	<p>NAV</p> <ul style="list-style-type: none"> Wyświetla ekran nawigacyjny. Wciśnięcie i przytrzymanie przez 1 sekundę powoduje przełączenie w tryb zewnętrznych źródeł A/V. 	8	<p>Szczelina płyty</p> <ul style="list-style-type: none"> Szczelina służąca do wkładania płyt do urządzenia.
4	<p>MENU</p> <ul style="list-style-type: none"> Wyświetla ekran menu opcji. Wciśnięcie i przytrzymanie przez 1 sekundę powoduje wyłączenie ekranu.*1 	9	<p>Szczelina karty SD</p> <ul style="list-style-type: none"> Szczelina służąca do wkładania kart SD do urządzenia. Patrz Odłączanie/ podłączenie panelu czołowego i wkładanie karty SD (str.11). Można odtwarzać pliki audio/wideo znajdujące się na karcie. *2 Gniazdo karty SD do aktualizacji mapy. Aby dowiedzieć się jak zaktualizować mapę, należy skorzystać z instrukcji systemu nawigacji.
5	<p>HOME</p> <ul style="list-style-type: none"> Wyświetla ekran HOME (Dom) (Podręcznik obsługi, str.19). Wciśnięcie i przytrzymanie przez 1 sekundę powoduje wyłączenie zasilania. Jeśli zasilanie jest wyłączone, przycisk ten je włącza. 		

*1 Funkcję przycisku [MENU] można zmienić na funkcję widoku z kamery. (Podręcznik obsługi str.82).

*2 Jeśli plik aktualizacji pozostaje na karcie SD, odtwarzanie plików audio/wideo jest niemożliwe.

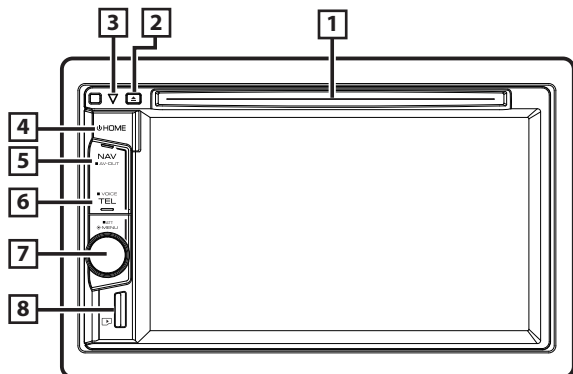


No.	Nazwa/Działanie
1	<p>NAV</p> <ul style="list-style-type: none"> Wyświetla ekran nawigacyjny. Wciśnięcie i przytrzymanie przez 1 sekundę powoduje przełączenie w tryb zewnętrznych źródeł A/V.
2	<p>▲, ▼</p> <ul style="list-style-type: none"> Regulacja głośności.
3	<p>HOME</p> <ul style="list-style-type: none"> Wyświetla ekran HOME (Dom) (Podręcznik obsługi, str.19). Wciśnięcie i przytrzymanie przez 1 sekundę powoduje wyłączenie zasilania. Jeśli zasilanie jest wyłączone, przycisk ten je włącza.
4	<p>MENU</p> <ul style="list-style-type: none"> Wyświetla ekran menu opcji. Wciśnięcie i przytrzymanie przez 1 sekundę powoduje wyłączenie ekranu.*1
5	<p>TEL</p> <ul style="list-style-type: none"> Jest wyświetlany ekran Hands Free (Podręcznik obsługi, str.75). Naciśnięcie i przytrzymanie przez 1 sekundę spowoduje wyświetlenie ekranu Voice Recognition (Rozpoznawanie głosu). (Podręcznik obsługi str.78)
6	<p>▲ (Eject)</p> <ul style="list-style-type: none"> Wysuwanie płyty. Wciśnięcie i przytrzymanie przez 1 sekundę powoduje wymuszenie wysunięcia płyty.

No.	Nazwa/Działanie
7	<p>Reset</p> <ul style="list-style-type: none"> Jeśli urządzenie lub podłączone urządzenie nie zadziała prawidłowo, po naciśnięciu tego przycisku zostaną przywrócone ustawienia fabryczne (Podręcznik obsługi, str.113).
8	<p>Szczelina płyty</p> <ul style="list-style-type: none"> Szczelina służąca do wkładania płyt do urządzenia.
9	<p>Szczelina karty SD</p> <ul style="list-style-type: none"> Szczelina służąca do wkładania kart SD do urządzenia. <p>Patrz Odlączenie/podłączenie panelu czołowego i wkładanie karty SD (str.11).</p> <ul style="list-style-type: none"> Można odtwarzać pliki audio/wideo znajdujące się na karcie.*2 Gniazdo karty SD do aktualizacji mapy. Aby dowiedzieć się jak zaktualizować mapę, należy skorzystać z instrukcji systemu nawigacji.

*1 Funkcję przycisku [MENU] można zmienić na funkcję widoku z kamery. (Podręcznik obsługi str.82).

*2 Jeśli plik aktualizacji pozostaje na karcie SD, odtwarzanie plików audio/wideo jest niemożliwe.



No.	Nazwa/Działanie
1	<p>Szczelina płyty</p> <ul style="list-style-type: none"> Szczelina służąca do wkładania płyt do urządzenia.
2	<p>▲ (Eject)</p> <ul style="list-style-type: none"> Wysuwanie płyty. Wciśnięcie i przytrzymanie przez 1 sekundę powoduje wymuszenie wysunięcia płyty.
3	<p>▽ (Reset)</p> <ul style="list-style-type: none"> Jeśli urządzenie lub podłączone urządzenie nie zadziała prawidłowo, po naciśnięciu tego przycisku zostaną przywrócone ustawienia fabryczne (Podręcznik obsługi, str.113). Jeśli funkcja wskaźnika bezpieczeństwa (SI) jest włączona, to wskaźnik ten miga, gdy zapłon pojazdu jest wyłączony (Podręcznik obsługi str.84).
4	<p>HOME</p> <ul style="list-style-type: none"> Wyświetla ekran HOME (Dom) (Podręcznik obsługi, str.19). Wciśnięcie i przytrzymanie przez 1 sekundę powoduje wyłączenie zasilania. Jeśli zasilanie jest wyłączone, przycisk ten je włącza.
5	<p>NAV</p> <ul style="list-style-type: none"> Wyświetla ekran nawigacyjny. Wciśnięcie i przytrzymanie przez 1 sekundę powoduje przełączenie w tryb zewnętrznych źródeł A/V.

No.	Nazwa/Działanie
6	<p>TEL</p> <ul style="list-style-type: none"> Jest wyświetlany ekran Hands Free (Podręcznik obsługi, str.75). Naciśnięcie przez 1 sekundę spowoduje wyświetlenie ekranu Voice Recognition (Rozpoznawanie głosu).*1 (Podręcznik obsługi str.78)
7	<p>Pokrętko głośności</p> <ul style="list-style-type: none"> Obracanie powoduje zwiększanie lub zmniejszanie głośności. Wyświetla ekran menu opcji. Naciśnięcie i przytrzymanie przez 1 sekundę powoduje włączenie/wyłączenie tłumienia głośności.
8	<p>Szczelina karty microSD</p> <ul style="list-style-type: none"> Szczelina służąca do wkładania kart microSD do urządzenia. Patrz Odtwarzanie/ podłączenie panelu czołowego i wkładanie karty SD (str.11). Można odtwarzać pliki audio/wideo znajdujące się na karcie. *2 (tylko DNX4150DAB/ DNX4150BT) Szczelina karty microSD do zaktualizowania mapy. Aby dowiedzieć się jak zaktualizować mapę, należy skorzystać z instrukcji systemu nawigacji.

*1 Przycisk [TEL] można także użyć, aby przełączyć na widok z tylnej kamery lub wyłączyć wyświetlacz. (Podręcznik obsługi str.82).

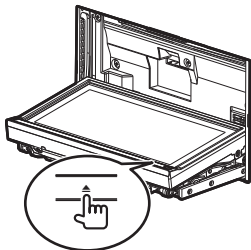
*2 Jeśli plik aktualizacji pozostaje na karcie microSD, odtwarzanie plików audio/wideo jest niemożliwe.

Odłączanie/ podłączenie panelu czołowego i wkładanie karty SD

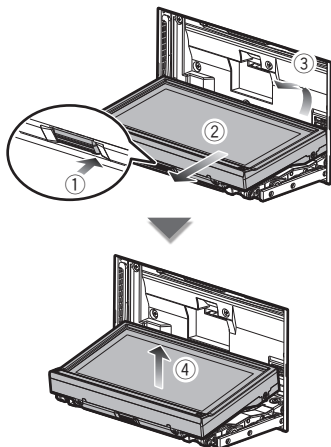
■ DNX7150DAB

• Odłączanie panelu czołowego

- 1) Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk <▲> przez 1 sekundę.
Panel zostanie całkowicie otwarty.



- 2) Panel odłączyć tak, jak zostało to pokazane poniżej.



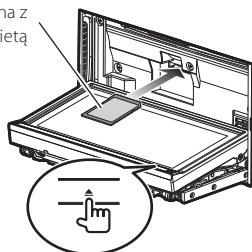
🔔 UWAGI

- Płytkę mocującą zamknie się automatycznie po ok. 10 sekundach od zwolnienia przedniego panelu. Panel należy zdjąć przed upływem tego czasu.

• Włożyć kartę SD

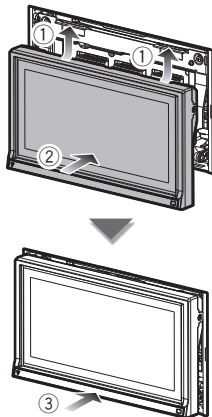
- 1) Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk <▲> przez 1 sekundę.
Panel zostanie całkowicie otwarty.
- 2) Trzymając kartę SD etykietą do góry, włożyć ją do szczeliny tak, by kliknęła.

Strona z etykietą



• Podłączenie panelu czołowego

- 1) Przedni panel należy pewnie chwycić, by go nie upuścić przez przypadek. Zamocować na płytce mocującej, aż zostanie pewnie zablokowany na miejscu.

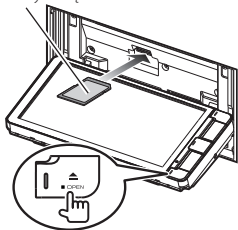


■ DNX715WDAB

• Włożyć kartę SD

- 1) Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk <▲> przez 1 sekundę.
Panel zostanie całkowicie otwarty.
- 2) Trzymając kartę SD etykietą do góry, włożyć ją do szczeliny tak, by kliknęła.

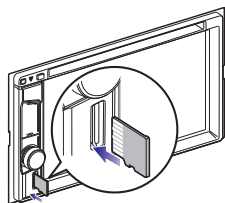
Strona z etykiety



■ DNX4

• Włożyć kartę microSD

- 1) Trzymając kartę microSD stroną z etykietą w prawo i ściętym narożnikiem w dół, włożyć ją do szczeliny tak, by kliknęła.



■ Wysunąć kartę SD/ kartę microSD

- 1) Wcisnąć kartę, aż słyszalne będzie kliknięcie, a następnie odsunąć palec od karty.
- 2) Karta wyskoczy i można ją wyjąć palcami.

Najczęściej używane operacje

■ Menu podręczne

- 1 Wcisnąć przycisk **DNX7** <MENU> / **DNX4** pokrętkę głośności.



Dotknąć, aby wyświetlić menu podręczne. Zawartość tego menu została podana poniżej.

- : Umożliwia wyświetlenie ekranu Screen Adjustment (kalibracja ekranu).
- : Umożliwia wyłączenie wyświetlania.
- : Umożliwia wyświetlenie widoku z kamery.
- : Umożliwia wyświetlenie ekranu Menu SETUP.
- : Umożliwia wyświetlenie Menu Audio Control.
- : Umożliwia wyświetlenie ekranu sterowania bieżącym źródłem. Ikona różni się, zależnie od źródła.

■ Ogólne

Niektóre funkcje można włączać korzystając z większości ekranów.



■ (Korektor Graficzny)

Wyświetla ekran korektora graficznego.

■ (RETURN)

Umożliwia powrót do poprzedniego ekranu.

■ (często spotykany przycisk menu)

Po dotknięciu umożliwia wyświetlenie często używanego menu. Zawartość tego menu została podana poniżej.

- : Umożliwia wyświetlenie ekranu Menu SETUP.
- : Umożliwia wyświetlenie Menu Audio Control.
- : Umożliwia wyświetlenie ekranu sterowania bieżącym źródłem. Ikona różni się, zależnie od źródła.
- : Umożliwia zamknięcie menu.

Ekran listy

Niektóre często używane przyciski funkcyjne dostępne są na ekranach list większości źródeł.



(Scroll)

Umożliwia przewijanie wyświetlanego tekstu.

All ▶ itp.

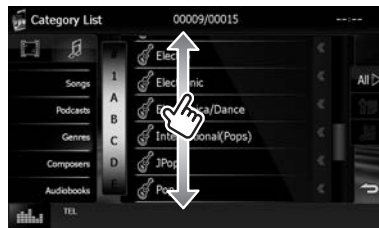
W tym miejscu wyświetlane są przyciski dotykowe oferujące różne funkcje.

Pokazywane przyciski różnią się w zależności od bieżącego źródła dźwięku, stanu, itp.

Przykłady przedstawiono w temacie **Ekran listy (str.22)** w Podręczniku obsługi.

Przewijanie skokowe

Możliwe jest przewijanie ekranu listy poprzez przeczucie go w górę/w dół lub w prawo/w lewo.



Sposób korzystania z systemu nawigacji

1 Aby wyświetlić ekran nawigacji, należy wcisnąć przycisk <NAV>.

2 Żądaną funkcję obsłużyć używając ekranu Main Menu.



No.	Nazwa/Działanie
1	Siła sygnału satelity GPS.
2	Odnajdywanie punktu docelowego.
3	Podgląd map.
4	Używanie narzędzi takich, jak ecoRoute i Help.
5	Regulacja ustawień.

UWAGI

- W Help można uzyskać dodatkowe informacje na temat korzystania z systemu nawigacji. Aby wyświetlić funkcję Help, należy dotknąć [Apps] (Narzędzia), a następnie [Help].



- Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat systemu nawigacji, należy pobrać najnowszą wersję instrukcji obsługi ze strony <http://manual.kenwood.com/edition/im386/>.

3 Wprowadzić punkt docelowy i rozpocząć nawigowanie.

• Odnajdywanie ważnych obiektów

- 1) Dotknąć [Where To?].
- 2) Wybrać kategorię i podkategorię.
- 3) Wybrać punkt docelowy.
- 4) Dotknąć [Go!].

✎ UWAGI

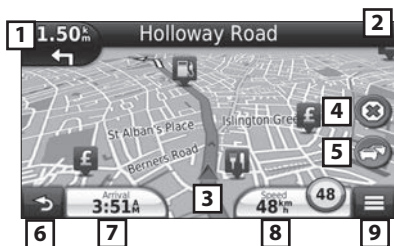
- Aby wpisać litery, które zawiera nazwa, należy dotknąć paska Search (Wyszukiwanie) i wpisać litery.

4 Podążać trasą do punktu docelowego.

✎ UWAGI

- Funkcja ikony limitu prędkości pełni rolę wyłącznie informacyjną i nie zdejmuje z kierowcy odpowiedzialności za przestrzeganie wszystkich znaków ograniczenia prędkości oraz zachowania bezpiecznej oceny sytuacji na drodze. Garmin i JVC KENWOOD nie będą odpowiadać za jakiegokolwiek mandaty drogowe lub upomnienia, które można otrzymać za niestosowanie się do odpowiednich przepisów i znaków drogowych.

Trasa oznaczona jest linią purpurowo-różową. Podczas jazdy system nawigacji prowadzi do punktu docelowego z wykorzystaniem wskazówek głosowych, strzałek na mapie oraz wskazówek podawanych na górze mapy. Jeśli kierowca zboczy z pierwotnej trasy, system nawigacji ponownie ustali trasę.



No.	Nazwa/Działanie
[1]	Podgląd strony Next Turn lub podgląd strony skrzyżowania, jeśli dostępna.
[2]	Podgląd strony Turn List.
[3]	Podgląd strony Gdzie jestem / Where Am I?
[4]	Zatrzymanie aktualnej trasy.

No.	Nazwa/Działanie
[5]	Wyświetlanie informacji o ruchu drogowym na wybranej trasie.
[6]	Przywrócenie Main Menu.
[7]	Wyświetlanie pola innych danych.
[8]	Podgląd Trip Computer.
[9]	Wyświetlanie innych opcji.

✎ UWAGI

- Aby obejrzeć inny obszar mapy, należy ją dotknąć i przeciągnąć.
- Podczas jazdy na ważniejszych drogach na ekranie może pojawić się ikona limitu prędkości.
 - **Dodawanie postoju**
 - 1) Podczas nawigowania trasą dotknąć [📍], a następnie [Where To?].
 - 2) Wyszukać dodatkowy postój.
 - 3) Dotknąć [Go!].
 - 4) Dotknąć [Add to Active Route] (Dodaj do aktywnej trasy), aby dodać ten postój przed twoim punktem docelowym.
 - **Zbaczanie z trasy**
 - 1) Podczas nawigowania trasą dotknąć [≡].
 - 2) Dotknąć [↔].

📍 Inne funkcje

• Ręczne unikanie korków w trasie

- 1) Na mapie dotknąć ikonę korków.
- 2) Dotknąć [Traffic On Route].
- 3) Jeśli zachodzi taka potrzeba, dotknąć strzałki, by podejrzeć inne opóźnienia związane z korkami występujące na trasie.
- 4) Dotknąć [≡] > [Avoid] (Uniknij).

• Podgląd mapy korków

- 1) Mapa korków pokazuje zakodowany kolorami ruch drogowy oraz opóźnienia przez niego powodowane.

• Informacje o korkach

✎ UWAGI

- Usługa informowania o warunkach ruchu drogowego jest niedostępna w niektórych regionach i krajach.
- Garmin i JVC KENWOOD nie odpowiadają za dokładność lub opóźnienie informacji drogowych.
- Można otrzymywać informacje o ruchu drogowym i prognozę pogody (INRIX) po podłączeniu swojego iPhone'a lub smartfona

z systemem Android, na których została zainstalowana aplikacja „KENWOOD Traffic Powered By INRIX”.(z wyjątkiem DNX4150BTR) Szczegółowe informacje można znaleźć w aplikacji „KENWOOD Traffic Powered By INRIX”.

- Dzięki odbiornikowi FM system nawigacji może odbierać i korzystać z informacji o korkach. Subskrypcja FM TMC jest aktywowana automatycznie po uzyskaniu sygnałów satelitów przez system nawigacji, gdy od dostawcy usług odbierane są sygnały o ruchu na drodze. Więcej informacji znajduje się na stronie www.garmin.com/kenwood.
- Podczas odbierania informacji o ruchu drogowym INRIX, informacje FM TMC nie są wyświetlane.

• Aktualizacja oprogramowania

Aby zaktualizować oprogramowanie systemu nawigacji, należy posiadać kartę SD, urządzenie pamięci masowej USB i połączenie internetowe.

- 1) Przejść na stronę www.garmin.com/kenwood.
- 2) Wybrać Update (Aktualizacja).
- 3) Proszę postępować zgodnie z instrukcjami na ekranie.

• Aktualizacja map

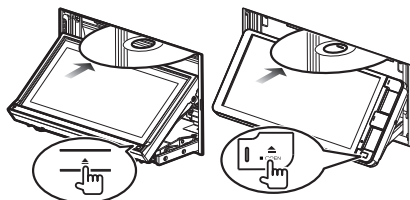
Zaktualizowane dane map można nabyć od Garmin lub zapytać o szczegóły sprzedawcę Kenwood albo punkt serwisowy Kenwood.

- 1) Przejść na stronę www.garmin.com/kenwood.
- 2) Wybrać Update (Aktualizacja).
- 3) Proszę postępować zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Płyta

DNX7

- 1) Aby otworzyć panel przedni, należy nacisnąć przycisk <▲>.
- 2) Płyte włożyć do szczeliny. Panel zamyka się automatycznie i rozpoczyna się odtwarzanie.

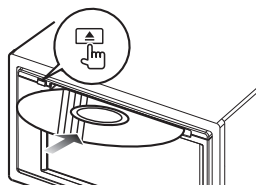


• Wyszukiwanie płyt:

- 1) Nacisnąć przycisk <▲>.

DNX4

- 1) Płyte włożyć do szczeliny. Rozpoczęte zostanie odtwarzanie.



• Wyszukiwanie płyt:

- 1) Nacisnąć przycisk <▲>.

iPod/iPhone

- 1) Połączyć z iPodem/iPhonem.
- 2) Nacisnąć przycisk <HOME>.
- 3) Dotknąć [iPod].

UWAGI

- Szczegółowe informacje dotyczące kabli i złączy wymaganych do podłączenia iPod'a/iPhone'a znajdują się w rozdziale „Łączenie z iPodem/iPhonem” (str.28).

• Aby odłączyć iPod'a/iPhone'a podłączonego za pomocą kabla:

- 1) Dotknąć lewej strony ekranu, aby wyświetlić panel funkcji.
- 2) Dotknąć [▲]. Odłączyć kabel od iPod'a/iPhone'a.

Sposób odtwarzania muzyki

Możliwe jest odtwarzanie plików audio z płyt CD z muzyką, płyt z mediami, urządzeń pamięci USB, kart SD i iPod.

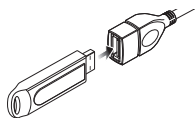
UWAGI

- Aby poznać szczegóły na temat formatów, jakie można odtwarzać, formatów mediów, modeli iPod, itp., patrz Podręcznik obsługi.

1 Podłączyć nośnik, jaki ma być użyty, w sposób pokazany poniżej.

Urządzenie USB

- 1) Urządzenie USB podłączyć używając kabla USB.



• Aby odłączyć urządzenie USB:

- 1) Dotknąć lewej strony ekranu, aby wyświetlić panel funkcji.
- 2) Dotknąć [▲]. Urządzenie odłączyć od kabla.

Karta SD/ karta microSD (DNX7/ DNX4150DAB/ DNX4150BT)

- 1) Włożyć kartę SD/ kartę microSD.
- 2) Wymienić panel przedni. Rozpoczęte zostanie odtwarzanie.

UWAGI

- Aby włożyć kartę SD lub kartę microSD, patrz „Odłączanie/ podłączanie panelu czołowego i wkładanie karty SD” (str.11).

2 Sterować słuchaną muzyką z wykorzystaniem ekranu sterowania źródłem.

Następujące symbole oznaczają przyciski na ekranie.

Funkcje przycisków są takie same, niezależnie od wykorzystywanego źródła słuchanej muzyki.



Dotknąć lewej strony ekranu, aby wyświetlić panel funkcji.



• Obsługa podstawowa z wykorzystaniem niniejszego ekranu



Odtwarzanie lub wstrzymanie.



Umożliwia wyszukanie poprzednich/ następnym treści.

◀◀◀ lub przesunąć kursor znajdujący się na środkowym pasku

Szybkie przewijanie do przodu i do tyłu (wyłącznie płyta z mediami, płyta CD, urządzenie USB, SD).



Powtarza bieżące treści.



Odtwarza wszystkie treści w kolejności losowej.



Umożliwia wyszukanie poprzedniego/ następnego folderu. (wyłącznie płyta z mediami i urządzenie USB, SD)



Przerywa odtwarzanie. (tylko płyta z mediami)



Odłącza urządzenie. (wyłącznie urządzenie USB i iPod)

UWAGI

- Aby zapoznać się z informacjami na temat innych operacji, patrz Podręcznik obsługi.

3 Wyszukać ścieżkę/plik, który ma być odtworzony.

• Przeszukiwanie list

- 1) Dotknąć prawej strony ekranu. Wyświetlona zostanie lista odtwarzanych treści.



• Wyszukiwanie zawężone

- 1) Dotknąć [Q].
- 2) Dotknąć, aby określić żądany sposób zawężenia.

Lista zostanie zawężona z wykorzystaniem wybranej pozycji.

3) Dotknąć żądaną pozycję.



UWAGI

- Szczegółowe informacje na temat operacji wyszukiwania znajdują się w rozdziale **Operacja wyszukiwania (str.42)** w Podręczniku obsługi.

Sposób odtwarzania filmów/oglądania zdjęć

Możliwe jest odtwarzanie filmów z płyt DVD, Video CD (VCD), plików z płyt, iPoda i oglądanie plików zdjęć z kart SD i urządzeń pamięci USB.

UWAGI

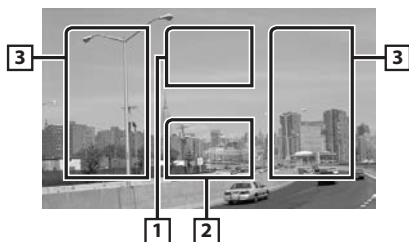
- Aby poznać szczegóły na temat formatów, jakie mogą być odtwarzane, formatów urządzeń, itp., patrz Podręcznik obsługi.

1 Podłączyć nośnik, z którego mają być odtworzone treści.

Informacje o sposobie podłączania można znaleźć w temacie **Sposób odtwarzania muzyki (str.15)**.

2 Film/zdjęcia można kontrolować dotykając ekranu.

Poszczególne obszary ekranu odpowiadają różnym funkcjom.



No.	Nazwa/Działanie
1	Wyświetla ekran Movie control.
2	Wyświetlanie ekranu sterowania źródłami.
3	<ul style="list-style-type: none">• Wyszukiwanie następnych/poprzednich treści lub pliku.• Przewijanie od środka wyświetlacza w lewo lub w prawo powoduje szybkie przewijanie do tyłu lub do przodu. Aby zatrzymać szybkie przewijanie do tyłu/do przodu, należy dotknąć środkową część wyświetlacza.*1

*1 W przypadku USB/karty SD ta funkcja może być niedostępna, zależnie od formatu odtwarzanego pliku.

UWAGI

- Aby dowiedzieć się więcej na temat operacji dostępnych z ekranu sterowania źródłami, patrz **Sposób odtwarzania muzyki (str.15)**. Natomiast nie jest dostępne wyszukiwanie według kategorii/łącza/okładki albumu.

Sposób słuchania radia DAB/ radia FM

1 Nacisnąć przycisk <HOME>.

Zostanie wyświetlony ekran HOME (Dom).

2 Dotknąć pozycji [DAB] (tylko DAB), [DNX4150DAB] lub [TUNER].

Urządzenie przełączy się w tryb źródła radio.

3 Obsłużyć na ekranie sterowanie źródłem.

- Wyszukiwanie stacji radia DAB



- 1) Dotknąć [◀◀] lub [▶▶], aby dostroić wybrany zestaw kanałów, usługę lub element.

• Wyszukiwanie stacji radiowej



- 1) Aby wybrać pasmo, należy dotknąć [AM/FM].
- 2) Dotknąć [◀◀] lub [▶▶], by dostroić sygnał żądanej stacji.

• Automatyczne wprowadzanie do pamięci (dotyczy tylko radia)

- 1) Aby wybrać pasmo, należy dotknąć [AM/FM].
- 2) Przerzucić ekran od lewej strony do prawej, aby wyświetlić panel funkcji.
- 3) Dotknąć [AME].
- 4) Dotknąć [◀◀] lub [▶▶].
Rozpoczęte zostanie automatyczne wprowadzanie do pamięci.

• Przywoływanie wstępnie ustawionej stacji

- 1) Dotknąć [P#] (#:1-15), [FM#] (#:1-15) lub [AM#] (#:1-5).

UWAGI

- Informacje o innych operacjach można znaleźć w rozdziale **Podstawowa obsługa radia (str.58)**, **Podstawowa obsługa radia cyfrowego (str.60)** w Podręczniku obsługi.

Sposób wykonywania połączenia

Możliwe jest korzystanie z telefonu komórkowego Bluetooth, jeśli jest skojarzony z urządzeniem.

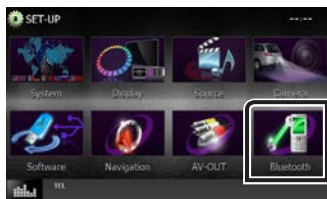
UWAGI

- Nie można zarejestrować urządzenia Bluetooth, jeśli używane są następujące źródła: iPod, Bluetooth Audio, APPS, aha, AUPEO

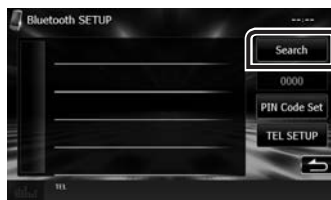
1 Telefon komórkowy zarejestrować w urządzeniu.

Wykonać przedstawioną poniżej procedurę. Szczegółowy opis operacji można znaleźć w temacie **Rejestrowanie urządzenia Bluetooth (str.71)** w Podręczniku obsługi.

- 1) Naciśnięć przycisk <HOME>. Zostanie wyświetlony ekran HOME (Dom).
- 2) Dotknąć [STANDBY].
- 3) Wcisnąć przycisk **[DNX7]** <MENU> / **[DNX4]** pokrętko głośności. Zostanie wyświetlone menu podręczne.
- 4) Dotknąć [SETUP] (PROGRAMOWANIE). Wyświetlony zostanie ekran Menu SETUP (Menu programowania).
- 5) Dotknąć [Bluetooth]. Wyświetlony zostanie ekran Bluetooth SETUP (Bluetooth PROGRAMOWANIE).



- 6) Dotknąć [Search] (Wyszukiwanie). Wyświetlony zostanie ekran Searched Device List (Lista urządzeń wyszukiwanych).



- 7) Z listy wyświetlanej w ekranie Searched Device List wybrać posiadany telefon komórkowy.
- 8) Wprowadzić kod PIN z telefonu komórkowego. Rejestrowanie zostało ukończone. Kod PIN jest domyślnie ustawiony na „0000”.

2 Telefon komórkowy podłączyć do urządzenia.

- 1) Na ekranie Bluetooth SETUP dotknąć nazwę urządzenia, które ma zostać podłączone.
- 2) Dotknąć [ON] przy opcji [TEL(HFP)] na ekranie BT Connection Settings (Konfiguracja połączenia BT). Wybrany produkt zostanie podłączony do urządzenia.



Po zakończeniu rejestracji telefonu komórkowego, książka telefoniczna telefonu komórkowego zostaje automatycznie pobrana do radioodtworacza.

3 Wykonywanie lub odbieranie połączeń.

Aby poznać sposób wykonywania każdej z operacji, patrz poniższa tabela.



Nawiązywanie połączenie poprzez wprowadzenie numeru telefonu

- 1) Używając przycisków numerycznych wprowadzić numer telefonu.
- 2) Dotknąć [].

Nawiązywanie połączenie z wykorzystaniem rejestru połączeń

- 1) Dotknąć [] (połączenia przychodzące), [] (połączenia nieodebrane) lub [] (połączenia wychodzące).
- 2) Z listy wybrać numer telefonu.
- 3) Dotknąć [].

Nawiązywanie połączenia z wykorzystaniem książki telefonicznej

- 1) Dotknąć [].
- 2) Wybrać nazwę z listy.
- 3) Numer wybrać z listy.
- 4) Dotknąć [].

Nawiązywanie połączenia z wykorzystaniem wstępnie ustawionego numeru

- 1) Dotknąć [Preset #], by nawiązać połączenie z odpowiednim numerem telefonu.
- 2) Dotknąć [].

Wybieranie głosowe

Można wybrać połączenie głosowe, używając funkcji rozpoznawania głosu dostępnej w telefonie komórkowym.

- 1) Dotknąć [].
- 2) Wypowiedz nazwę zarejestrowaną w telefonie komórkowym.

UWAGI

- Szczegółowy opis operacji można znaleźć w temacie **Korzystanie z zestawu głośnomówiącego (str.75)** w Podręczniku obsługi.

Instalacja

Przed instalacją

Przed rozpoczęciem instalacji urządzenia należy zapoznać się z poniższymi środkami ostrożności.

OSTRZEŻENIA

- Jeśli przewód zapłonu (czerwony) i przewód akumulatora (żółty) zostaną podłączone do nadwozia pojazdu (masa), może to spowodować zwarcie prowadzące do pożaru. Przewody te zawsze należy podłączać do źródła zasilania przechodzącego przez skrzynkę z bezpiecznikami.
- Z przewodu zapłonu (czerwony) i przewodu akumulatora (żółty) nie należy usuwać bezpiecznika. Zasilanie musi być podłączone do przewodów poprzez bezpiecznik.

UWAGA

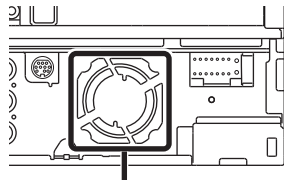
- Urządzenie należy zainstalować w konsoli pojazdu. Podczas eksploatacji oraz krótko po niej nie należy dotykać elementu metalowego urządzenia. Elementy metalowe takie, jak radiator i obudowa nagrzewają się.

UWAGI

- Montaż i okablowanie niniejszego produktu wymagają kwalifikacji i doświadczenia. Aby zachować jak najwyższe bezpieczeństwo, montaż i okablowanie powinny zostać wykonane przez specjalistę.
- Należy pamiętać, by urządzenie uziemić do ujemnego zasilania o wartości 12 V prądu stałego.

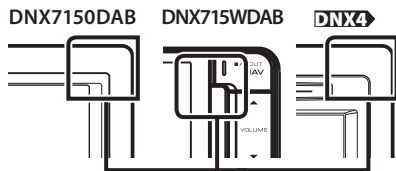
- Urządzenia nie należy instalować w miejscu, gdzie będzie wystawione na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub nadmiernego ciepła albo wilgoci. Unikać należy również miejsc, gdzie panuje wysokie zapylenie lub występuje możliwość ochładzania wodą.
- Nie stosować własnych wkrętów. Należy używać wyłącznie załączone wkręty. Jeśli użyte zostaną niewłaściwe wkręty, urządzenie może ulec uszkodzeniu.
- Jeśli zasilanie jest włączone (wyświetlane jest „PROTECT”), kabel głośnika może być zwarty lub może dotykać nadwozia pojazdu, co powoduje aktywowanie funkcji zabezpieczeń. Dlatego należy sprawdzić kabel głośnika.
- Jeśli zapłon pojazdu nie posiada położenia ACC, przewody zapłonu należy podłączyć do źródła zasilania, które może być włączane i wyłączane za pomocą kluczyka zapłonowego. Jeśli przewód zapłonu zostanie podłączony do źródła zasilania ze stałe doprowadzanym napięciem, jak ma to miejsce w przypadku kabli akumulatora, może to spowodować wyczerpanie akumulatora.
- Jeśli konsola posiada pokrywę, należy pamiętać, by urządzenie tak zainstalować, aby panel przedni nie uderzał w pokrywę podczas jej zamykania i otwierania.
- Jeśli bezpiecznik przepali się, po pierwsze należy sprawdzić, czy kable nie stykają się ze sobą powodując zwarcia, a następnie bezpiecznik wymienić na nowy o takich samych wartościach znamionowych.
- Niepodłączone kable należy zaizolować używając taśmy winylowej lub wykonanej z podobnego materiału. Aby zapobiec zwarciom, nie należy zdejmować zaślepek z niepodłączonych kabli lub zacisków.
- Głośniki należy podłączyć bezpośrednio do odpowiednich zacisków. Urządzenie może zostać uszkodzone lub może nie działać, jeśli przewody \ominus zostaną podzielone lub uziemione je do jakiegokolwiek metalowej części w samochodzie.
- Jeśli do systemu podłączane są tylko dwa głośniki, złącza należy podłączyć do dwóch przednich zacisków wyjściowych lub do dwóch tylnych zacisków wyjściowych (nie należy łączyć zacisków przednich i tylnych). Na przykład, jeśli podłączane jest łącze \oplus lewego głośnika do zacisku przedniego wyjścia, nie należy podłączać złącza \ominus do zacisku tylnego wyjścia.
- Po zainstalowaniu urządzenia sprawdzić, czy światła hamowania, kierunkowskazy, wycieraczki, itp. znajdujące się w pojeździe działają.
- Urządzenie zainstalować w taki sposób, by kąt montażu wynosił 30° lub mniej.

- Urządzenie wyposażone jest w wentylator chłodzący obniżający wewnętrzną temperaturę. Urządzenia nie należy mocować w miejscu, gdzie wentylator byłby zablokowany. Zablokowanie otworów wentylacyjnych uniemożliwi obniżanie wewnętrznej temperatury i spowoduje awarię.



Wentylator chłodzący

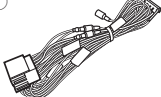
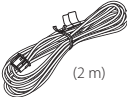

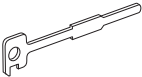

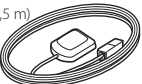



- Podczas instalowania urządzenia w pojeździe na powierzchnię panelu nie należy działać dużą siłą. W przeciwnym razie może to spowodować powstanie skaz, uszkodzeń lub awarii.
- Jeśli w pobliżu anteny Bluetooth znajdują się będą metalowe przedmioty, jakoś odbioru może spaść.



Zespół anteny Bluetooth

■ Dostarczone wyposażenie

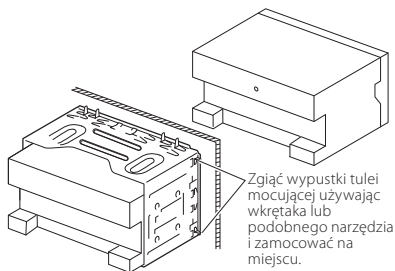
W pierwszej kolejności należy sprawdzić, czy wraz z urządzeniem dostarczone zostały wszystkie wyposażenie.

①  x1	②  (2 m) x1
③ ^{[1][2]}  x1	④ ^[3]  x2
⑤ ^[3]  x1	⑥  (3,5 m) x1
⑦  x1	⑧  (3 m) x1
⑨ ^[1]  x1	^[1] tylko DNX7150DAB ^[2] tylko DNX715WDAB ^[3] Z wyjątkiem DNX715WDAB

■ Urządzenie

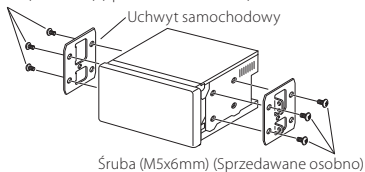
- 1) Aby zapobiec zwarciu, kluczyk należy wyjąć z zapłonu i odłączyć zacisk ⊖ od akumulatora.
- 2) Dla każdego z urządzeń wykonać poprawne połączenia kabli wejściowych i wyjściowych.
- 3) Podłączyć kabel wiązki przewodów.
- 4) Złącze B wiązki przewodów podłączyć do złącza głośnika w pojeździe.
- 5) Złącze A wiązki przewodów podłączyć do złącza zasilania zewnętrznego w pojeździe.
- 6) Złącze wiązki przewodów podłączyć do urządzenia.
- 7) Urządzenie zainstalować w pojeździe.
- 8) Ponownie podłączyć ⊖ akumulator.
- 9) Nacisnąć przycisk <Reset>. **(str.4)**
- 10) Wykonać Konfigurację początkową.
Patrz **Pierwszy krok (str.6)**.

• DNX7150DAB, **DNX4**



• DNX715WDAB

Śruba (M5x6mm) (Sprzedawane osobno)

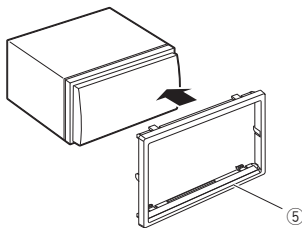


■ UWAGI

- Upewnić się, czy urządzenie jest pewnie zainstalowane na miejscu. Jeśli jest niestabilne, może to powodować awarie (np. dźwięk może przeskakiwać).

■ Ramka mocująca (DNX7150DAB, **DNX4**)

- 1) Zamontować akcesorium ⑤ na urządzeniu.

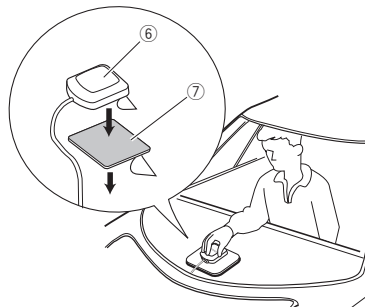


Antena GPS

Antena GPS jest instalowana wewnątrz pojazdu. Powinna zostać zainstalowana w położeniu jak najbliższym poziomemu, by umożliwić dobry odbiór sygnałów satelitów GPS.

Sposób mocowania anteny GPS wewnątrz pojazdu:

- 1) Oczyszczyć deskę rozdzielczą lub inną powierzchnię.
- 2) Zdjąć separator metalowej płytki (akcesorium 7).
- 3) Mocno docisnąć metalową płytkę (akcesorium 7) do deski rozdzielczej lub innej powierzchni montażu. W razie potrzeby można wygiąć metalową płytkę (akcesorium 7), aby lepiej przylegała do zakrzywionej powierzchni.
- 4) Zdjąć separator anteny GPS (wyposażenie 6) i przyczepić antenę do metalowej płytki (wyposażenie 7).



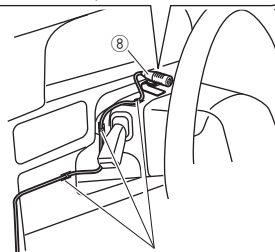
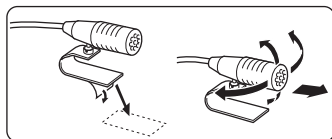
UWAGI

- Zależnie od rodzaju pojazdu, odbiór sygnałów satelitów GPS może nie być możliwy po zainstalowaniu wewnątrz.
- Antena GPS powinna zostać zainstalowana w takim miejscu, które znajduje się przynajmniej 12 cali (30 cm) od telefonu komórkowego lub innych anten przekaźnikowych. Sygnały satelitów GPS mogą być zakłócone przez tego rodzaju połączenia.
- Pomalowanie anteny GPS farbą (metaliczną) może spowodować spadek wydajności.

Mikrofon

- 1) Sprawdzić położenie instalacji mikrofonu (wyposażenie 8).
- 2) Oczyszczyć powierzchnię instalacji.
- 3) Zdjąć separator mikrofonu (wyposażenie dodatkowe 8) i przykleić mikrofon w miejscu zaznaczonym poniżej.

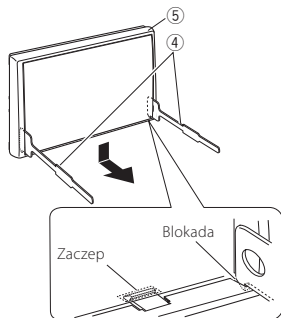
- 4) Kabel mikrofonu podłączyć do urządzenia zabezpieczając do w kilku miejscach z użyciem taśmy lub innej wybranej metody.
- 5) Ustawić położenie mikrofonu (wyposażenie dodatkowe 8) zgodnie z pozycją kierowcy.



Kabel zamocować używając taśmy dostępnej w sklepie.

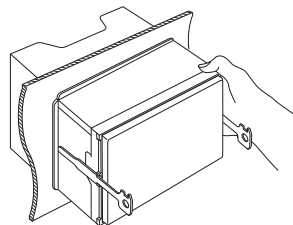
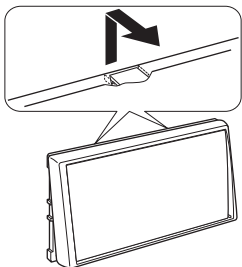
Demontaż ramki mocującej (DNX7150DAB, DNX4)

- 1) Wprowadzić zaczepy na narzędziu do wyciągania (wyposażenie 4) i zdjąć dwie blokady na dolnym poziomie. Opuścić obramowanie (akcesorium 5) i pociągnąć do przodu, jak pokazano na ilustracji.



UWAGI

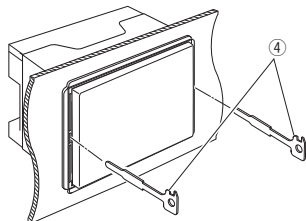
- Ramka mocująca z górnej części może zostać zdemontowana w ten sam sposób.
- 2) Kiedy dolny poziom zostanie zdemontowany, należy zdemontować urządzenie z dwóch górnych miejsc.



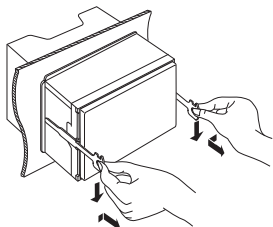
Demontaż urządzenia (DNX7150DAB,

DNX4)

- 1) Zdemontować ramkę mocującą postępując tak, jak w punkcie 1 rozdziału „Demontaż ramki mocującej”.
- 2) Należy wsunąć głęboko dwa narzędzia do wyciągnięcia (wyposażenie dodatkowe⁴) w szczeliny po obu stronach tak, jak pokazano na rysunku.



- 3) Przesunąć narzędzie do wyciągnięcia w dół i wyciągnąć urządzenie do połowy, wciskając równocześnie narzędzie do wewnątrz.



UWAGI

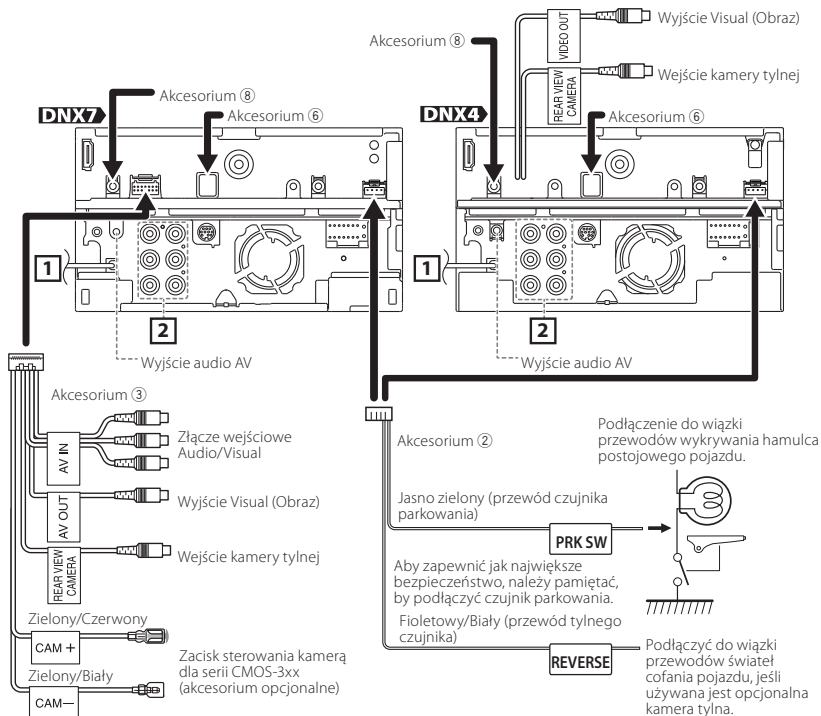
- Zachować ostrożność, aby uniknąć skaleczenia przez zaczepy na przyrządzie do wyciągnięcia.
- 4) Rękami wysunąć urządzenie do końca, uważając by go nie upuścić.

Wiązka przewodów (akcesorium ①) — przewodnik po funkcjach łącznika

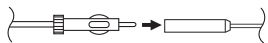
Numery wtyków złączy ISO	Kolor kabla	Funkcje
Złącze zewnętrznego zasilania		
A-4	Żółty	Akumulator
A-5	Niebieskie/Białe	Sterowanie zasilaniem
A-6	Pomarańczowe/Białe	Dimmer
A-7	Czerwony	Zapłon (ACC)
A-8	Czarny	Połączenie z masą (uziemienie)
Złącze głośnika		
B-1	Fioletowe	Tylny prawy (+)
B-2	Fioletowy/Czarny	Tylny prawy (-)
B-3	Szary	Przedni prawy (+)
B-4	Szary/Czarny	Przedni prawy (-)
B-5	Biały	Przedni lewy (+)
B-6	Biały/Czarny	Przedni lewy (-)
B-7	Zielony	Tylny lewy (+)
B-8	Zielony/Czarny	Tylny lewy (-)

* Impedancja głośnika: 4-8 Ω

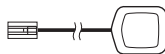
Podłączenie systemu



1 Wejście anteny FM/AM



Akcesorium ⑥: Antena GPS

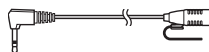


2

- Tyłny przedwzmacniacz
- Przedni przedwzmacniacz
- Przedwzmacniacz głośnika niskotonowego

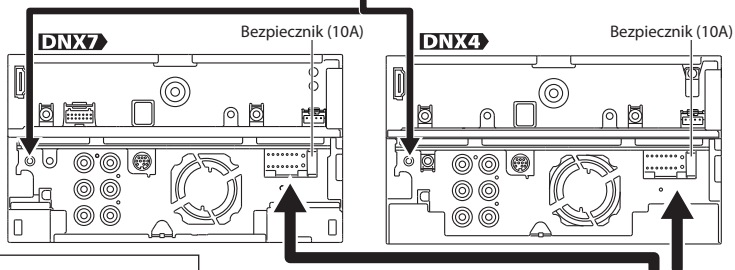
W przypadku podłączenia do zewnętrznego wzmacniacza, podłączyć jego przewód uziemiający do podwozia samochodu, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.

Wypożyczenie dodatku ⑧: Mikrofon Bluetooth



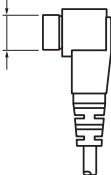
Podłączanie przewodów do gniazd

Antena DAB CX-DAB1 (wyposażenie opcjonalne)
(Tylko DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB)



Jako anteny DAB zaleca się używanie produktu CX-DAB1 (wyposażenie opcjonalne).
W przypadku używania dostępnej w sprzedaży anteny DAB średnica złącza SMB nie może być większa niż 6,5 mm.

Ø 6,5 mm
(maksymalnie)



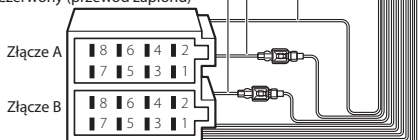
Podłączyć do zacisku sterowania zasilaniem (gdy używany jest dodatkowy wzmacniacz mocy) lub do zacisku zasilania wzmacniacza anteny warstwowkowej lub krótkiej.

Podłączyć do przyłącza, które jest uziemione, gdy dzwoni telefon lub w trakcie połączenia.

Aby zastosowanie pilota zdalnego sterowania przy kierownicy było możliwe, niezbędny jest adapter odpowiedni do modelu samochodu. Adapter nie jest zawarty w zestawie.

Wyposażenie dodatkowe ①

- A: Czarny (przewód uziemienia)
- B: Żółty (przewód akumulatora)
- C: Czerwony (przewód zapłonu)



Jeżeli nie będą miały miejsca żadne podłączenia, nie pozostawiać przewodów wychodzących z kłapy.

Niebieski/biały (sterowanie zasilania/ sterowanie anteny)

P.CONT ANT. CONT

Brązowy (Przewód sterowania wyciszeniem)

MUTE

Jasno-niebieski/Żółty (Przewód pilota kierownicy)

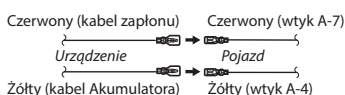
REMOTE CONT STEERING WHEEL REMOTE CONTR.

▲ OSTRZEŻENIE dotyczące podłączenia złącza ISO

Układ wtyków złącza ISO zależy od typu posiadanego pojazdu. Należy uważać, by wykonać prawidłowe podłączenia, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia. Domyślne podłączenie wiązek przewodów zostało opisane w punkcie (1) poniżej. Jeśli układ wtyków złącza ISO jest taki, jak opisany w punkcie (2), należy wykonać podłączenie tak, jak pokazano na ilustracji. Należy pamiętać, by ponownie podłączyć kabel, jak pokazano w punkcie (2) poniżej, aby urządzenie zainstalować w pojazdach Volkswagen, itp.

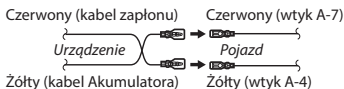
(1): Układ domyślny

Czerwony (wtyk A-7) złącza ISO pojazdu jest połączony z zapłonem, a żółty (wtyk A-4) jest połączony do stałego zasilania.

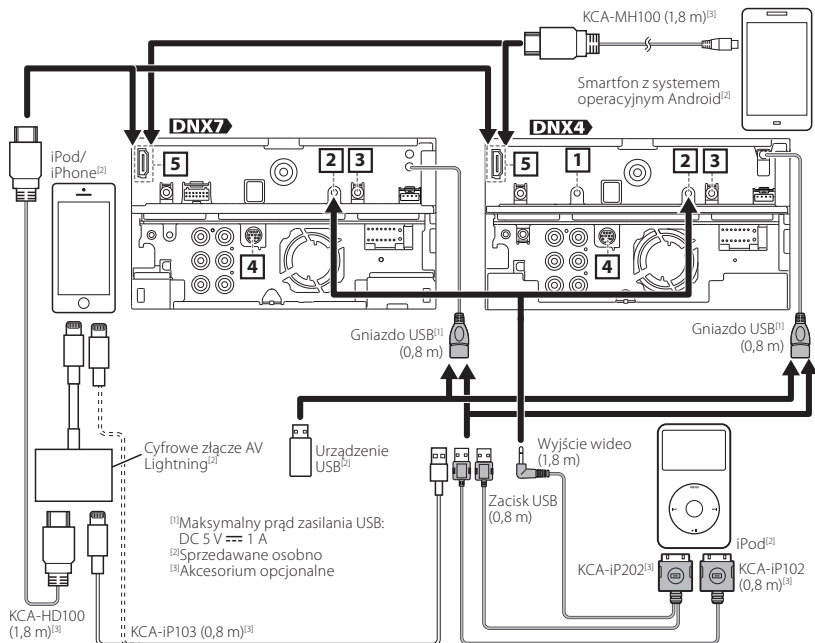


(2)

Czerwony (wtyk A-7) złącza ISO pojazdu jest podłączony do stałego zasilania, a żółty (wtyk A-4) jest podłączony do zapłonu.



Podłączanie wyposażenia opcjonalnego



^[1] Maksymalny prąd zasilania USB:

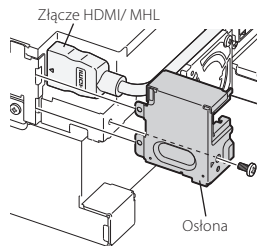
DC 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A

^[2] Sprzedawane osobno

^[3] Akcesorium opcjonalne

- 1** AV-IN (CA-C3AV; wyposażenie opcjonalne)
- 2** Wejście iPod / AV-IN2 (CA-C3AV; wyposażenie opcjonalne) (możliwość przełączenia iPod/ AV-IN2)
- 3** Wyjście zdalnego tunera TV (Tylko **DNX7**, DNX4150DAB, DNX4150BT)
- 4** Zewnętrzne I/F
Maksymalne natężenie prądu zasilania: 12 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

- 5** MHL: maksymalne natężenie prądu zasilania : 5 V $\overline{\text{---}}$ 900 mA
Podczas podłączania kabla do gniazda HDMI/HML należy usunąć osłonę. Po podłączeniu kabla należy ponownie zamocować osłonę.




UWAGI

- W przypadku podłączania iPoda/iPhone'a za pomocą kabla HDMI wybór odpowiedniego typu kabla zależy od typu zastosowanego złącza, np. Lightning lub złącze 30-pinowe. Informacje dotyczące wymaganego kabla znajdują się w rozdziale „Łączenie z iPodem/iPhonem” (str.28).
- Należy skonfigurować to ustawienie, aby połączyć się z iPodem/iPhonem lub urządzeniem z systemem operacyjnym Android.
- Możliwe jest również połączenie z iPodem/iPhonem lub urządzeniem z systemem operacyjnym Android za pomocą technologii Bluetooth. Patrz „Łączenie z iPodem/iPhonem” (str.28) lub „Podłączanie urządzenia z systemem operacyjnym Android” (str.28).

Informacje o urządzeniu

■ Prawa autorskie

- Symbol graficzny i logo Bluetooth są własnością firmy Bluetooth SIG, Inc., a firma JVC KENWOOD Corporation wykorzystuje je na podstawie licencji. Inne znaki handlowe i nazwy handlowe stanowią własność odpowiednich podmiotów.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
iTunes is a trademark of Apple Inc.
Lightning is a trademark of Apple Inc.
-  is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories.
Dolby i symbol podwójnego D są znakami towarowymi Dolby Laboratories.
- Android is a trademark of Google Inc.
- Adobe, Acrobat and Reader are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.
- SDHC and microSDHC Logos are trademarks of SD-3C, LLC.
- DivX
Aby było możliwe odtwarzanie wideo DivX®, niniejsze urządzenie DivX Certified® przeszło rygorystyczne testy.
Aby odtwarzać zakupione filmy DivX, należy najpierw zarejestrować urządzenie na vod.divx.com.

Należy odszukać kod rejestracji w części dotyczącej DivX VOD w menu konfiguracji urządzenia. Patrz

DivX(R) VOD (str. 53).

- DivX Certified® do odtwarzania wideo DivX®, zawierający treści premium.
- DivX®, DivX Certified® i powiązane logo to znaki towarowe DivX, LLC i zostały wykorzystane zgodnie z licencją.
- The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.
- MHL and the MHL logo are a trademark or registered trademark of MHL, LLC.
- Incorporates MHL 2
- "aupeo" is a trade mark of Aupeo GmbH.
- INRIX is a registered trademark of INRIX, Inc.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

- libFLAC
Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009 Josh Coalson
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

■ Podłączanie urządzenia z systemem operacyjnym Android

Aby połączyć produkt z systemem operacyjnym Android z urządzeniem, wymagany jest kabel (sprzedawany osobno) oraz następujące profile obsługiwane przez produkt:

- Aby słuchać muzyki i oglądać filmy ze źródła APPS
 - urządzenie MHL
 - KCA-MH100 (Akcesorium opcjonalne)
 - Profil Bluetooth: SPP
- Aby słuchać muzyki ze źródła APPS
 - Profil Bluetooth: A2DP
 - Profil Bluetooth: SPP
- Aby słuchać muzyki ze źródła Bluetooth
 - Profil Bluetooth: A2DP
 - Profil Bluetooth: AVRCP

■ Łączenie z iPodem/iPhonem

Aby połączyć iPod/iPhone'a z urządzeniem, wymagany jest kabel (sprzedawany osobno) oraz następujące profile obsługiwane przez iPod/iPhone'a:

- Aby słuchać muzyki i oglądać filmy, używając złącza Lightning
 - Cyfrowe złącze AV Lightning
 - KCA-HD100
 - KCA-iP103
 - Profil Bluetooth: SPP
- Aby słuchać muzyki, używając złącza Lightning
 - KCA-iP103
- Aby słuchać muzyki i oglądać wideo, używając złącza 30-pinowego
 - KCA-iP202
- Aby słuchać muzyki, używając złącza 30-pinowego
 - KCA-iP102
- Aby słuchać muzyki przez Bluetooth
 - Profil Bluetooth: A2DP
 - Profil Bluetooth: SPP

🔑 UWAGI

- Po podłączeniu złącza cyfrowego Lightning można obsługiwać niektóre aplikacje z poziomu urządzenia. W zależności od aplikacji dostępne mogą być różne funkcje. Patrz rozdział „Obsługa aplikacji” (str.51) w Podręczniku obsługi.
- Kabla lub złącza innego producenta nie należy zostawiać w samochodzie. Może to spowodować ich uszkodzenie z powodu wysokiej temperatury.

Urządzenia iPod/iPhone, które można podłączyć

Do urządzenia podłączyć można następujące modele.

Wyprodukowano dla

- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPod touch (5 generacja)
- iPod touch (4. generacja)
- iPod touch (3. generacja)
- iPod touch (2-ga generacja)
- iPod touch (1-sza generacja)
- iPod classic
- iPod z funkcją video
- iPod nano (7 generacja)
- iPod nano (6. generacja)
- iPod nano (5-ta generacja)
- iPod nano (4-ta generacja)
- iPod nano (3-cia generacja)

Wymogi dotyczące aplikacji Aha™:

Urządzenia iPhone lub iPod touch

- Stosować urządzenia Apple iPhone i iPod touch z systemem operacyjnym iOS4 lub nowszym.
- Wyszukać frazę „Aha” w serwisie Apple iTunes App Store, aby znaleźć i zainstalować na urządzeniu najnowszą wersję aplikacji Aha™.

Urządzenia z systemem operacyjnym Android™

- Używać systemu Android OS w wersji 2.2 lub nowszej.
- Pobrać aplikację Aha™ na smartfon z serwisu Android Marketplace.

UWAGI

- W aplikacji na urządzeniu zalogować się i utworzyć darmowe konto Aha.
- Połączenie internetowe 3G, EDGE lub WiFi.
- Ponieważ Aha™ to usługa oferowana przez inną firmę, specyfikacje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Oznacza to, że mogą występować problemy ze zgodnością, a niektóre lub wszystkie usługi stać się niedostępne.

- Z poziomu tego urządzenia niektóre funkcje Aha™ nie są obsługiwane.
- aha, logo Aha oraz wzornictwo użytkowe Aha to znaki towarowe lub zarejestrowane znaki towarowe firmy HARMAN International Industries, używane na podstawie jej zezwolenia.

Informacje o AUPEO!:

Urządzenia iPhone lub iPod touch

- Należy zainstalować najnowszą wersję aplikacji AUPEO! na urządzeniu iPhone lub iPod touch. (Należy wyszukać frazę „AUPEO!” w serwisie Apple iTunes App Store, aby znaleźć i zainstalować najnowszą wersję aplikacji.)

Urządzenia z systemem operacyjnym Android™

- Wejść na stronę Google play i wyszukać frazę „AUPEO!”, aby zainstalować.

UWAGI

- Upewnić się, że jest się zalogowanym do aplikacji na smartfonie. W przypadku braku konta AUPEO!, można je utworzyć za darmo ze smartfona lub na www.aupeo.com.
- Ponieważ AUPEO! to usługa oferowana przez inną firmę, specyfikacje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Oznacza to, że mogą występować problemy ze zgodnością, a niektóre lub wszystkie usługi stać się niedostępne.
- Z poziomu tego urządzenia niektóre funkcje AUPEO! nie są obsługiwane.
- W przypadku problemów z obsługą aplikacji, proszę skontaktować się z AUPEO! poprzez www.aupeo.com.
- Aktywne połączenie internetowe.

Informacje o Spotify:

Urządzenia iPhone lub iPod touch

- Należy zainstalować najnowszą wersję aplikacji Spotify na urządzeniu iPhone lub iPod touch. (Należy wyszukać frazę „Spotify” w serwisie Apple iTunes App Store, aby znaleźć i zainstalować najnowszą wersję aplikacji.)

Urządzenia z systemem operacyjnym Android™

- Wejść na stronę Google play i wyszukać frazę „Spotify”, aby zainstalować.

UWAGI

- Upewnić się, że jest się zalogowanym do aplikacji na smartfonie. W przypadku braku konta Spotify, można je utworzyć za darmo ze smartfona lub na www.spotify.com.
- Ponieważ Spotify to usługa oferowana przez inną firmę, specyfikacje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Oznacza to, że mogą występować problemy ze zgodnością, a niektóre lub wszystkie usługi stać się niedostępne.
- Z poziomu tego urządzenia niektóre funkcje Spotify nie są obsługiwane.
- W przypadku problemów z obsługą aplikacji, proszę skontaktować się ze Spotify poprzez www.spotify.com.
- Aktywne połączenie internetowe.

Informacja o usuwaniu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego i baterie (dotycząca krajów Unii Europejskiej, które przyjęły system sortowania śmieci)

Produkty i baterie z symbolem przekreślonego śmietnika na kolkach nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi śmieciami.

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny i baterie powinien być przetwarzany w firmie mającej możliwości sortowania tych urządzeń i ich odpadów. Skontaktuj się z lokalnymi władzami w sprawie szczegółów zlokalizowania najbliższego miejsca przeróbki.

Właściwe przetworzenie i pozbycie się śmieci umożliwi zachować surowce naturalne jednocześnie zapobiegając skutkom szkodliwym dla naszego zdrowia i środowiska.

Uwaga: Znak „Pb” pod symbolem baterii wskazuje, że ta bateria zawiera ołów.



Oznaczenie produktów wykorzystujących laser

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Powyższa etykieta jest przymocowana do ramy/obudowy i mówi, że ta część stosuje wiązkę promieni laserowych ocenionych jako klasa 1. Oznacza to, że urządzenie wykorzystuje słabe wiązki promieni laserowych. Poza urządzeniem nie ma niebezpieczeństwa związanego z niebezpiecznym promieniowaniem.



Deklaracja zgodności odnośnie Dyrektywy w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2004/108/EC
Deklaracja zgodności z Dyrektywą R&TTE 1999/5/WE w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych oraz wzajemnego uznawania ich zgodności

Deklaracja zgodności odnośnie do Dyrektywy RoHS 2011/65/UE

Producent:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPONIA

Przedstawiciel UE:

JVC KENWOOD NEDERLAND B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Holandia

English

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)

Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português

JVC KENWOOD declara que este DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska

JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR spełnia zasadnicze wymagania oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

Magyar

Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Croatia

Ovim putem tvrtka JVC KENWOOD izjavljuje da je ovaj uređaj DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim ustrežnim predpisima Direktive 1999/5/EC.

beyan eder.

Svenska

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR tyypin laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede JVC KENWOOD erklærer herved, at følgende udstyr DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Norsk

JVC KENWOOD erklærer herved at enheten DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR oppfyller grunnleggende krav og andre bestemmelser i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Eesti

Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai

Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Türkçe

Bu vesileyle JVC Kenwood, DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

MHL™
Mobile High-Definition Link

DAB+
Digital Audio Broadcasting

aha™

Bluetooth®

DOLBY DIGITAL

DIVX™

**SD
HG™**

**micro
SD
HG™**

AUPEO!®
PERSONAL RADIO

Made for
 iPod  iPhone

Designed for
 Windows
Media™



**DVD
VIDEO™**

KENWOOD